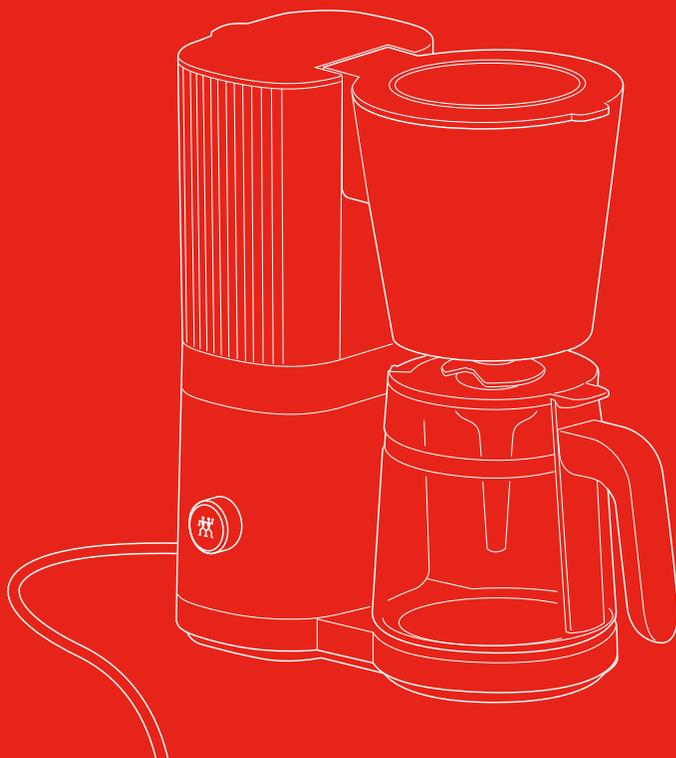




ZWILLING



Operating instructions 1 | Manuel d'utilisation 14

ZWILLING ENFINIGY® DRIP COFFEE MAKER | CAFETIÈRE À FILTRE

53103-5

Safety

Read these operating instructions completely before using the filter coffee machine. Keep these operating instructions in a safe place. If you give the coffee machine to someone else, be sure to enclose the operating instructions.

Non-observance of these operating instructions can lead to serious injury or damage to

the appliance. ZWILLING accepts no liability for damage caused by failure to observe these operating instructions.

Important information for your safety is specifically marked. Be sure to observe this information in order to avoid accidents and damage to the appliance.

Safety information

The filter coffee machine (hereinafter referred to as "appliance") only serves the preparation of domestic quantities of coffee from ground coffee.

Any other use is considered improper and may result in bodily injury or property damage.

Do not prepare any other liquids or foods with the appliance.

The device is exclusively intended for domestic use

- use in staff kitchens in shops, offices and other commercial areas
- in agricultural operations
- guests in hotels, motels and other living accommodation

This appliance may be used by children 8 years of age and older and by persons with reduced physical, sensory or mental capacity or with a lack of experience and knowledge if such children and persons are supervised or have been instructed in the safe use of the appliance and understand the

hazards associated with the use of the appliance.

Children are not allowed to play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.

Keep the appliance and its power cord in a location that is not accessible to children under 8 years old.

Keep children away from the packaging material. Risk of suffocation!

The appliance shall not be placed in a cabinet when in use.

The appliance is operated with electric current. Therefore, there is a risk of electric shock:

Only connect the appliance into a correctly installed, earthed socket that cannot be reached by leaking water.

Only operate the appliance if the voltage stated on the type plate matches the voltage of your socket.

The appliance has a high power

consumption. For this reason, do not connect the appliance to multiple sockets or extension cables.

Make sure that the power cord is not kinked or pinched and make sure that the power cord and the appliance do not come in contact with sources of heat (e.g. hobs, gas flames).

When unplugging the appliance, always pull the plug, not the power cord. Do not carry the appliance by the power cord.

Never touch the power plug with wet hands.

In the event of danger or a defect, immediately unplug the appliance. For this reason, keep the socket the appliance is connected to easily accessible at all times.

Unplug the appliance from the socket prior to cleaning it.

Never unscrew the appliance and do not make any technical modifications.

Never immerse the appliance in water or other liquids, do not clean it under running water and never put it in the dishwasher.

When the appliance is switched on, there is a risk of scalding from hot water or hot steam:

Do not move or transport the appliance while the brewing is in process.

Water may spoil if it is left in the appli-

ance for several days:

Do not leave any water in the appliance when it is not in use. Pour out any water that is not needed. Clean the appliance regularly.

A faulty appliance can cause damage and injuries:

Always check the appliance for damage prior to use. Do not use the appliance if the glass jug has cracks. Only use suitable original ZWILLING glass jugs. Use the jug carefully, as it is fragile.

Never operate a faulty appliance. Never operate an appliance that has been dropped.

In the event of a defect or a damaged connection cable, the device must be repaired by the manufacturer, its customer service or a similarly qualified person. The appliance does not contain any parts that you are able to repair yourself.

Damage may occur if the appliance is handled incorrectly. Place the appliance on a dry, even surface that is not slippery.

Do not place the appliance on a hot surface or in the vicinity of strong sources of heat.

Do not place the appliance on a surface that could be damaged by water and heat (e.g. untreated wood). Only use original glass jugs.

Do not use other thermos jugs, plastic containers or glass jugs that are not heat-resistant.

Before you store the appliance:

Unplug the appliance and let it cool down completely. Allow the appliance to dry completely at room temperature or dry it with a cloth.

Explanation of symbols



Danger to life due to electric shock



Danger of burns on hot surfaces and danger of scalding from hot water

Specifications

Power supply	120 V~, 60 Hz
Energy consumption/power	1700 W
Fill quantity	1.5 l
Length of power cord	1.0 m
Dimensions (W x H x D)	290 x 350 x 155 mm
Weight	approx. 2.65 kg



Do not dispose of in household waste.

Markings



The appliance complies with the directives for cETLus marking.

ZWILLING J.A. HENCKELS LLC

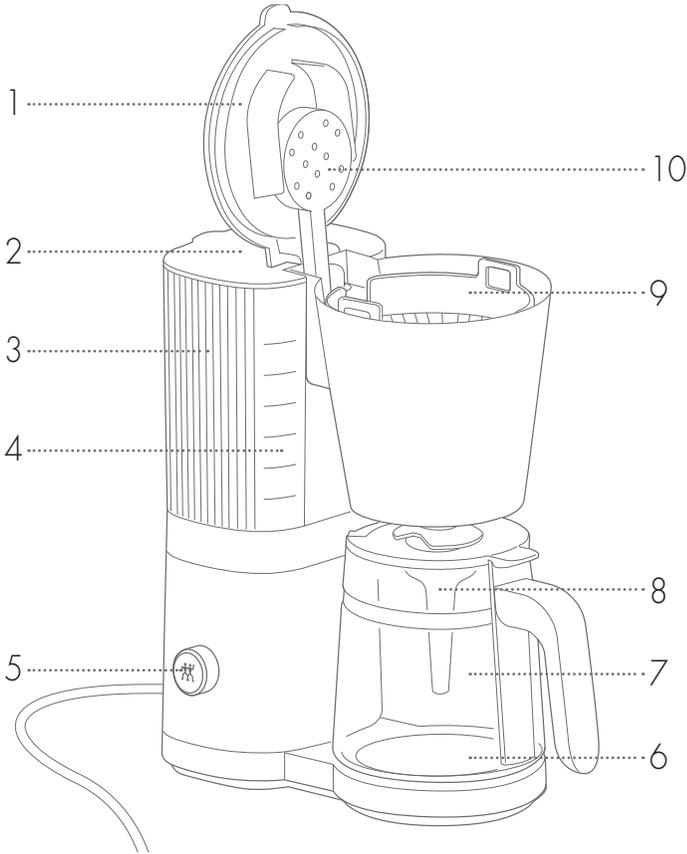
Pleasantville, NY 10570

Program functions



1 Display	5 Descaling (flashes = descaling required)
2 Blooming on/off	6 Start brewing/select number of cups (flashes = brewing underway)
3 Water hardness L1, L2 or L3	7 Time/timer (illuminated = timer active)
4 Button (press = On/Off/confirm, turn = select function/value)	

Overview



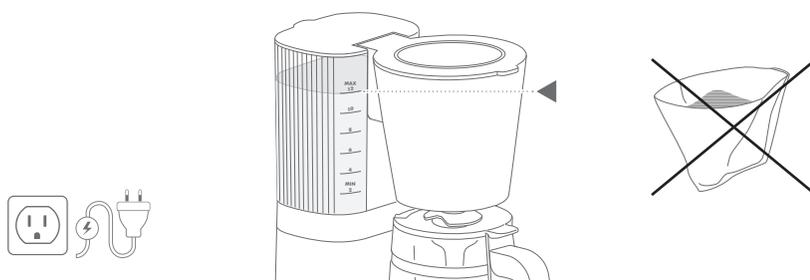
1 Filter lid	6 Hotplate
2 Tank lid	7 Glass jug
3 Water chamber	8 Aroma hopper
4 Scale	9 Filter funnel
5 Switch	10 Brew head

Start-up

1 Cleaning

Clean the water tank, the brew head, the filter holder and the glass jug with drinking water. Make sure that your mains voltage corresponds to the voltage of the coffee machine (see type plate at the bottom of the appliance). Connect the coffee machine to the socket.

Fill the tank with drinking water up to the MAX mark. Place the empty glass jug at the centre of the hotplate under the filter holder. Start a brewing cycle without ground coffee and without filter (turn the button to the right until , press the button).



2 Setting the water hardness

The harder your drinking water is, the more often you need to descale the coffee machine. The coffee machine has been set to a medium water hardness of L2. Select L1 if the water is very soft or L3 if it is very hard.

Turn the button to the left until the  icon flashes. Press the button. The displayed water hardness will flash. Turn the button to select the right water hardness. Press the button again to retain the setting even if you unplug the coffee machine.

Settings

1 Blooming

Blooming freshly ground coffee improves the taste. When water touches dry ground coffee, carbon dioxide is released. This impairs the taste of the coffee and prevents the water from extracting the aroma from the powder. The blooming makes sure that the desired aroma can be extracted from the coffee during the subsequent brewing process.

Blooming on /off

Turn the button to the left until the  icon flashes. "YES" means that the coffee will be bloomed. Otherwise, "NO" will appear. Press the button. "YES" or "NO" flashes. Turning the button to the right activates the blooming, turning it to the left deactivates it. Press the button to confirm your selection.

 If you activate blooming, the ideal blooming amount and the actual brewing process will be optimised for the selected number of cups. Without blooming, the number of cups cannot be set, and this is not necessary, as the entire water from the water tank will be used regardless of whether blooming is active or not.

2 Setting the time

Turn the button to the right until the  icon flashes. Press the button for three seconds. The time will be displayed and will flash. Turn the button to set the hour. Press the button. Turn the button to set the minute. Press the button. Turn the button to the left to return to all other settings.

In the event of a power outage or if the appliance is unplugged, the clock will be reset to 12:00.

3 Setting the timer

For the timer to start the coffee machine at the right time, the clock must be set correctly (see section 2). Turn the button until the  symbol flashes. Briefly press the button until the display flashes. Turn the button to set the time at which the coffee is to be brewed. Press the button. Turn the button to set the minute. Press the button again. Now the  will appear continually until the brewing process starts.

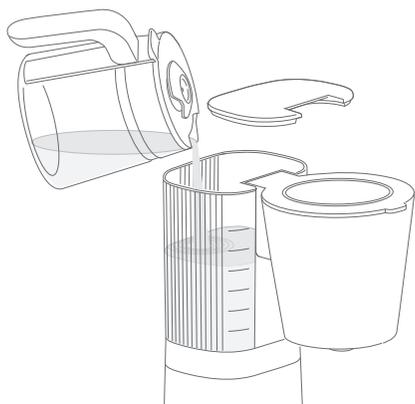
 After setting the timer, fill the water tank and the coffee filter with the desired amount of water and ground coffee.

If the coffee machine is switched off or in the event of a power outage, the timer will be deleted.

Operation

1 Filling in water

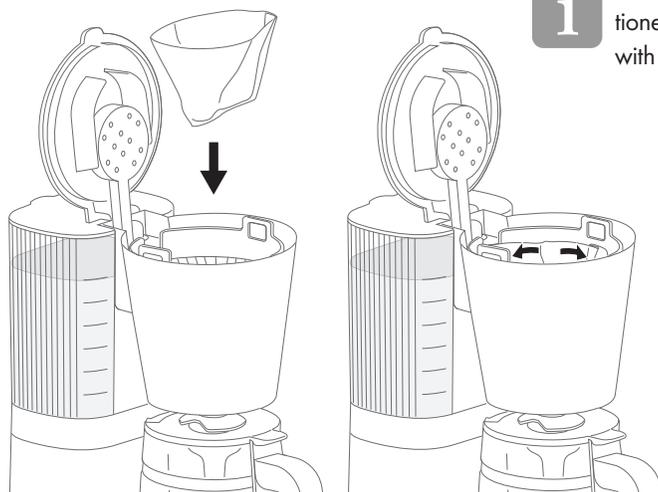
Open the tank lid. Only fill the tank with as much drinking water as you want to brew. ATTENTION: Regardless of the number of cups selected in step 4, the entire water from the water tank will be used. Make use of the marks on the tank and on the jug. Close the tank lid.



i The marks on the water tank and on the jug do not match precisely, as water is lost in the form of steam during the brewing process and as humidity in the coffee grounds. The marks on the water tank help you to use the correct amount of water. Attention: Do not exceed the MAX mark, as otherwise, the glass jug or the coffee filter might spill over.

2 Inserting filters

Open the filter lid. Insert a filter in the filter holder. Slightly press the filter against the sides of the filter holder to make sure it will remain in place.

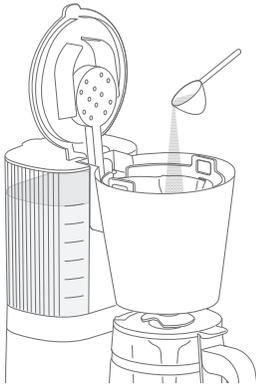


i The filter holder must be positioned tightly and lock into place with a click.

3 Filling in coffee

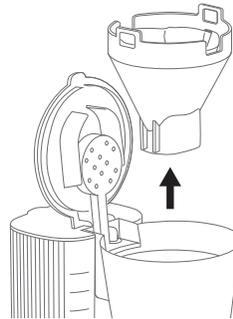
Used ground coffee

Fill the ground coffee into the filter. Close the filter lid.



Grinding coffee beans with the ZWILLING Enfinigy coffee grinder

Remove the filter holder with the filter from the coffee machine and hold it under the outlet of the coffee grinder. Distribute the ground powder in the filter by shaking it carefully. Insert the filter holder into the coffee machine until it locks into place with a click. Close the filter lid.



4 Brewing coffee

Turn the button to the right until the ☕ icon flashes. Press the button.

- Without blooming, the brewing process will start immediately, and the ☕ icon will flash.
- With blooming, you need to turn the button to select the number of cups to be brewed. Press the button again. The ☕ icon will flash, and the coffee machine will moisten the powder with the right amount of water before the brewing starts.

As soon as the water tank is empty, the brewing unit will switch off and the ☕ icon will appear continually. The hotplate will remain hot for another 30 minutes. After 30 minutes, the coffee machine will switch off automatically. Press the button if you want to switch off the appliance earlier.



Risk of scalding! The coffee, the glass jug and the hotplate are hot during and after the brewing process. Only hold the glass jug by the handle and handle it with care. Do not touch the hotplate. The heating element surface is subject to residual heat after use.



The valve under the filter holder will only open if the closed glass jug has been placed at the centre under the filter holder. Caution: If the jug is not inserted correctly or not at all, the filter might spill over.

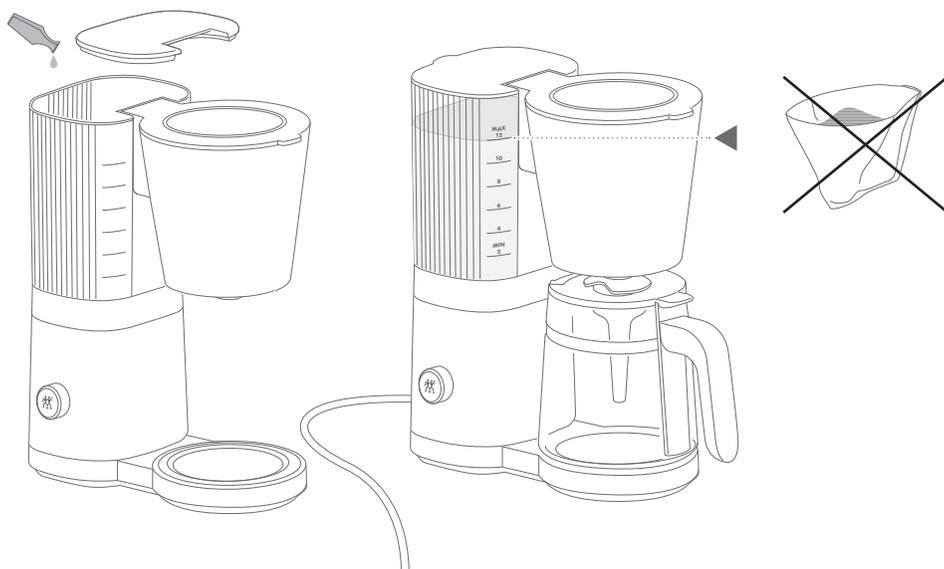
Maintenance

1 Descaling

ATTENTION: Only use ZWILLING descaler for descaling the appliance. If other products are used, ZWILLING will not accept any liability for consequential damage.

Depending on the water hardness, scale accumulates in the appliance. Scale on the heating elements increases the brewing time and the power consumption and reduces the brewing temperature, which impairs the taste of the coffee. Descal the coffee machine as soon as the ☼ icon flashes. If descaling is required, the coffee machine will only permit another 10 brewing cycles in order to prevent damage.

Fill the tank with 1 l of water and descaler in the ratio indicated on the package. Place the empty glass jug under the filter holder. Turn the button all the way to the left. "CLN" (clean) will appear. Press the button. The descaling can take up to 15 minutes. Afterwards, the ☼ icon will stop flashing and will be illuminated continually. Clean the tank, the filter holder and the glass jug with water. Fill the tank with fresh water up to the MAX mark, place the empty glass jug under the filter holder and start a brewing process without ground coffee and without filter.



2 Cleaning

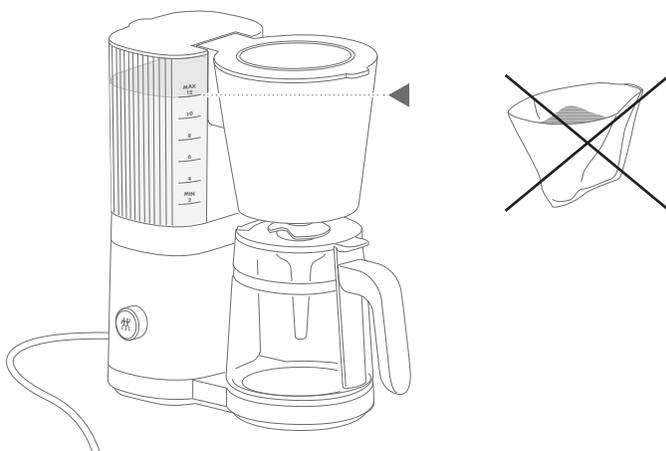
To ensure a pleasant taste, be sure to regularly clean the glass jug, its lid, the aroma hopper and the filter holder.

i Reattach the aroma hopper after the cleaning. The aroma hopper makes sure that the coffee is mixed well.

⚡ Only wipe the appliance with a damp cloth. Unplug the appliance first!

3 Cleaning after extended idle periods

If the coffee machine was not used for more than three days, clean the tank, the filter holder and the glass jug with water. Fill the tank with fresh water up to the MAX mark, place the empty glass jug under the filter holder and start a brewing process without ground coffee and without filter.



Malfunctions

Problem	Possible cause	Remedy
	The filter collapses during brewing.	Slightly press the filter against the sides of the filter holder.
There is ground coffee in the brewed coffee.	The valve under the filter holder does not open.	Place the jug at the centre under the filter holder. Only use the original jug with closed lid.
	Too much ground coffee in the filter.	Reduce the amount of ground coffee.
The brewing does not start after pressing the button.	The appliance needs to be descaled.	Descal the appliance; see section "Descaling".
	Blooming is switched on.	Turn the button to set the required number of cups and press the button again.
The appliance does not work.	Power supply interrupted.	Connect the appliance to a socket with the right voltage and power rating (see type plate at the bottom of the machine). Check the fuse.

Customer service

If you encounter any problems with your appliance, please contact our customer service.

Detailed information on service, repairs, warranty and product registration can be found on www.zwilling.com/service.

Accessories

You can find suitable accessories for your appliance on www.zwilling.com.

Disposal



The "crossed-out refuse bin" symbol demands separate disposal of decommissioned electrical and electronic appliances (WEEE). Electrical and electronic appliances can contain dangerous and environment-hazardous substances. Do not dispose of this appliance and its packaging as unsorted domestic waste; instead, return it to a designated collection point for the recycling of end-of-life electrical and electronic equipment. In this way, you can contribute to the protection of resources and the environment. Contact your local authorities for more information.

Sécurité

Lisez entièrement cette notice d'emploi avant d'utiliser votre machine à café à filtre. Conservez bien la notice d'emploi. Si vous cédez la machine à café à des tiers, remettez-leur également la notice d'emploi.

Le non-respect de ce manuel d'utilisation peut entraîner des blessures graves ou la détérioration de l'appareil. La société ZWILLING

décline toute responsabilité pour les dommages résultant du non-respect des présentes instructions de service.

Les remarques importantes pour votre sécurité sont signalées d'une manière particulière. Respectez impérativement ces consignes afin d'éviter des accidents et des détériorations l'appareil.

Consignes de sécurité

La machine à café à filtre (ci-après « l'appareil ») sert exclusivement à la préparation de quantités de café normales pour un ménage à partir de café moulu.

Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut causer des blessures et des dommages matériels.

Ne pas préparer d'autres liquides ou aliments avec l'appareil.

L'appareil est conçu pour une utilisation domestique, non pour une utilisation commerciale. L'appareil peut être utilisé dans les environnements semi-domestiques suivants :

- dans les cuisines pour les collaborateurs, dans les magasins, bureaux et autres espaces professionnels
- dans les exploitations agricoles
- par les clients d'hôtels, motels et autres habitations similaires
- dans les chambres d'hôtes

Cet appareil peut être utilisé par des enfants ayant au moins 8 ans ainsi que par des personnes souffrant de déficiences physiques, sensorielles ou mentales ou manquant d'expérience et/ou de connaissances, si ces personnes sont surveillées ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation sûre de l'appareil et qu'elles ont compris les risques qui en résultent.

Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent nettoyer et entretenir l'appareil que sous surveillance et à partir de 8 ans.

Gardez l'appareil et son câble d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

Tenir les enfants à l'écart des matériels d'emballage. Risque d'asphyxie.

Ne pas utiliser l'appareil tant qu'il est placé dans une armoire.

L'appareil fonctionne à l'électricité.

Cela implique un risque d'électrisation :

ne raccorder l'appareil qu'à une prise de courant avec broche de terre installée de manière réglementaire et étanche aux fuites d'eau de l'appareil.

N'utiliser l'appareil que si la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à la tension de la prise.

L'appareil a une puissance absorbée élevée. Il convient donc de ne pas raccorder l'appareil à une multiprise ou à une rallonge.

Veiller à ne pas plier ou coincer le câble d'alimentation et éviter tout contact de l'appareil et du câble d'alimentation avec des sources de chaleur (p. ex. plaques de cuisson, flammes du gaz).

Pour débrancher la fiche secteur de la prise, tirer toujours directement sur la fiche. Ne pas porter pas l'appareil en le tenant par le câble d'alimentation.

Ne touchez jamais la fiche secteur avec des mains mouillées.

En cas de danger ou de défaut, débrancher immédiatement la fiche secteur de la prise. Il convient donc de veiller à ce que la fiche secteur de l'appareil reste toujours facilement accessible.

Débrancher la fiche secteur de la prise électrique avant de nettoyer l'appareil.

Ne jamais dévisser l'appareil pour l'ouvrir et ne procéder à aucune modification technique sur cet appareil.

Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides, ne le nettoyez pas à l'eau courante et ne le mettez pas dans le lave-vaisselle.

Lorsque l'appareil est en marche, il présente un risque de brûlure dû à l'eau très chaude et à la vapeur brûlante qu'il contient :

Ne pas transporter ou déplacer l'appareil tant que le processus d'ébullition est en cours.

Si de l'eau reste plusieurs jours dans l'appareil, elle peut croupir :

Ne pas laisser d'eau dans l'appareil s'il n'est pas utilisé. Déverser l'eau excédentaire. Nettoyez régulièrement l'appareil.

Un appareil défectueux peut provoquer des dommages matériels et des blessures :

Vérifier avant chaque utilisation que l'appareil n'est pas endommagé.

Ne jamais utiliser l'appareil lorsque la verseuse en verre présente des fissures. Utilisez exclusivement des verseuses en verre d'origine ZWILLING. L'utiliser avec précaution, car elle est fragile.

Ne jamais utiliser un appareil défec-

teux. Ne jamais utiliser un appareil qui est tombé.

En cas de défaillance ou d'une détérioration du cordon d'alimentation, l'appareil doit être réparé par le fabricant, son service après-vente ou une personne possédant des qualifications similaires. L'appareil ne comporte pas de composants que l'utilisateur puisse réparer lui-même.

Une mauvaise manipulation de l'appareil peut entraîner des dommages. Placer l'appareil sur une surface sèche, plane et antidérapante.

Ne pas placer pas l'appareil sur une surface chaude ou à proximité de

fortes sources de chaleur.

Ne pas poser l'appareil sur une surface qui peut être endommagée par l'eau ou la chaleur (bois non traité p. ex.). Utiliser exclusivement des verseuses d'origine. Ne pas utiliser de thermos, d'autres récipients en plastique ou des verseuses en verre qui ne résistent pas à la chaleur.

Avant de ranger l'appareil :

débrancher la fiche secteur et laisser refroidir l'appareil complètement. Laisser sécher complètement l'appareil à température ambiante ou l'essuyer avec un chiffon.

Explication des symboles



Danger de mort par électrocution



Risque de brûlures sur les surfaces chaudes et au contact de l'eau chaude.

Caractéristiques techniques

Alimentation électrique	120 V~, 60 Hz
Consommation électrique/ puissance	1700 W
Volume de remplissage	1,5 l
Longueur du câble d'alimentation	1,0 m
Dimensions (l x h x p)	290 x 350 x 155 mm
Poids	env. 2,65 kg



Ne pas jeter avec les ordures ménagères.

Marquages



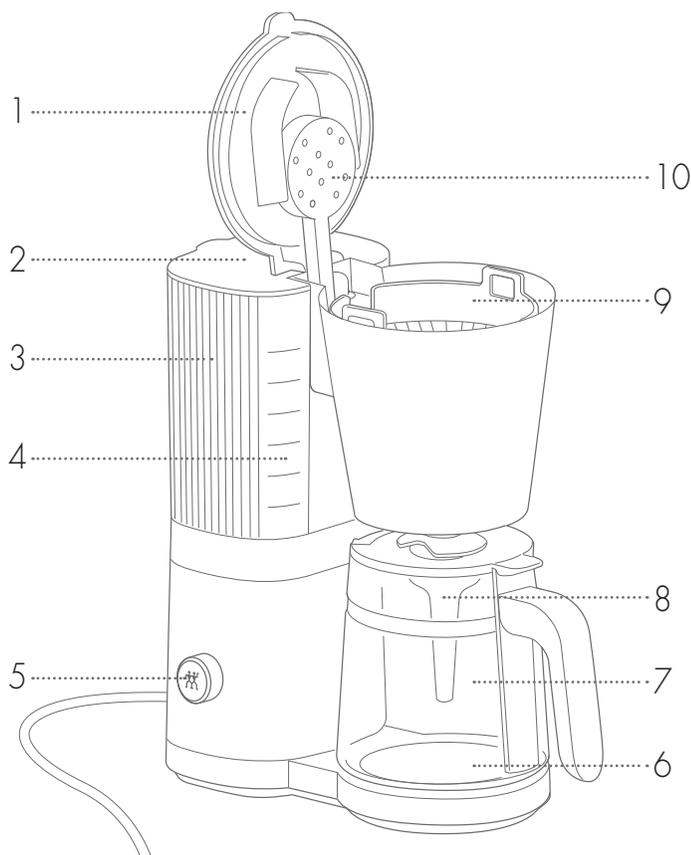
L'appareil satisfait aux directives pour le marquage cETLus.

Fonctions



1 Écran	5 Détartrage (clignote = un détartrage est nécessaire)
2 Blooming (humidification du marc de café) Marche/Arrêt	6 Démarrer le processus de cuisson / sélectionner le nombre de tasses (clignote = le processus de cuisson est en cours)
3 Dureté de l'eau L1, L2 ou L3	7 Heure/minuteur (allumé = minuteur actif)
4 Bouton (appuyer = Marche/Arrêt/Confirmer, tourner = sélection des fonctions/ modification de la valeur)	

Vue d'ensemble



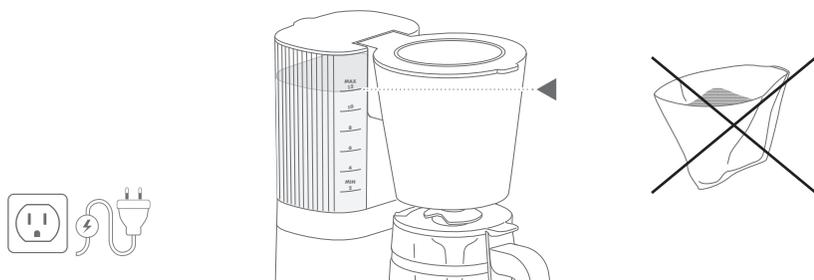
1 Couvercle de filtre	6 Plaque de maintien au chaud
2 Couvercle du réservoir	7 Verseuse
3 Réservoir d'eau	8 Trémie d'arôme
4 Graduation	9 Support de filtre
5 Bouton	10 Tête de cuisson

Mise en service

1 Nettoyage

Nettoyer le réservoir d'eau, la tête de cuisson, le support de filtre et la verseuse à l'eau potable. S'assurer que la tension de la prise corresponde bien à la tension de la machine à café (voir plaque signalétique sur le fond de la machine). Brancher la machine à café à la prise.

Remplir le réservoir jusqu'au repère MAX d'eau potable fraîche. Poser la verseuse en verre au centre sous le support de filtre sur la plaque de maintien au chaud. Démarrer un processus de cuisson sans marc de café et sans filtre (tourner le bouton vers la droite sur , appuyer sur le bouton).



2 Régler la dureté de l'eau

Plus l'eau potable est dure, plus il faudra détartrer la machine à café souvent. La machine à café est réglée à la dureté d'eau moyenne L2. Si l'eau est très douce, choisir L1, si elle est très dure (calcaire), choisir L3.

Tourner le bouton à gauche jusqu'à ce que le symbole  clignote. Appuyer sur le bouton. La dureté d'eau affichée clignote. Choisir la dureté d'eau appropriée en tournant le bouton sur la position correspondante. Un nouvel actionnement du bouton enregistre le réglage lorsque la machine à café est isolée du secteur.

Réglages

1 Blooming (humidification préalable du marc de café)

L'humidification préalable du marc de café fraîchement moulu améliore le goût. Si l'eau entre en contact avec du café en poudre sec, du gaz carbonique se forme. Il nuit au goût du café et empêche l'eau de dissoudre les arômes souhaités dans le café moulu. L'humidification préalable permet d'assurer que les arômes souhaités puissent être dissous lors du processus de cuisson consécutif.

Activer/désactiver l'humidification préalable

Tourner le bouton à gauche jusqu'à ce que le symbole  clignote. « YES » signifie que le café est humidifié avant la cuisson. Dans le cas contraire « NO » s'affiche. Appuyer sur le bouton. « YES » ou « NO » clignote. L'humidification préalable est activée en tournant le bouton à droite et désactivée en tournant le bouton à gauche. Appuyer sur le bouton pour confirmer la sélection.

i Si l'humidification préalable est activée, le volume d'humidification préalable idéal et le processus de cuisson sont optimisés pour le nombre de tasses défini. Sans humidification préalable, il n'est pas possible de régler le nombre de tasses. Ce n'est pas nécessaire, puisque avec ou sans humidification préalable, le contenu d'eau complet dans le réservoir d'eau est utilisée.

2 Réglage de l'heure

Tourner le bouton à droite jusqu'à ce que le symbole  clignote. Appuyer sur le bouton pendant 3 secondes. L'heure s'affiche en clignotant. Ajuster les heures en tournant le bouton. Appuyer sur le bouton. Ajuster ensuite les minutes en tournant le bouton. Appuyer sur le bouton. Tourner le bouton à gauche pour revenir à tous les autres réglages.

En cas de panne de courant, l'horloge se règle automatiquement à 12:00 (par ex. lorsque le câble d'alimentation est débranché).

3 Réglage de la minuterie

Afin que la minuterie de la machine à café démarre correctement, il convient d'avoir réglé l'heure auparavant (voir la section **2**). Tourner le bouton jusqu'à ce que le symbole  clignote. Appuyer brièvement sur le bouton jusqu'à ce que l'affichage clignote. En tournant le bouton, régler l'heure à laquelle la préparation du café doit débuter. Appuyer sur le bouton. Ajuster ensuite les minutes en tournant le bouton. Appuyer une nouvelle fois sur le bouton. Le symbole  s'affiche en continu jusqu'au processus de cuisson.

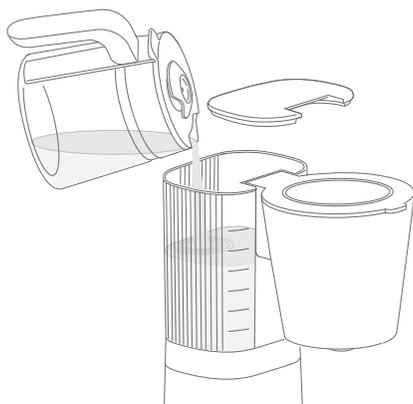
i Après le réglage de la minuterie, remplir le récipient d'eau et le filtre à café avec la quantité d'eau et de café moulu souhaitée.

La minuterie est effacée lorsque la machine à café est éteinte, mais aussi en cas de panne de courant.

Utilisation

1 Remplir d'eau

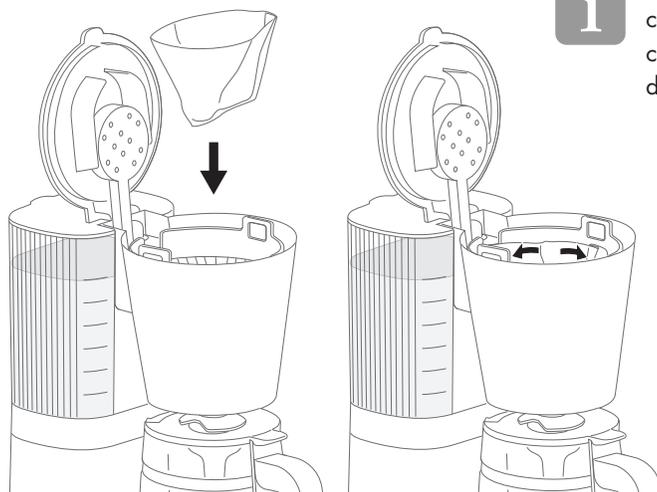
Ouvrir le couvercle du récipient. Ne verser dans le réservoir que la quantité d'eau fraîche correspondant à la quantité de café souhaitée. ATTENTION : indépendamment du nombre de tasses sélectionné au point 4, toute l'eau présente dans le récipient sera utilisée. La graduation sur le récipient et la verseuse facilitent la détermination de la quantité. Fermer le couvercle du récipient.



i La graduation sur le récipient d'eau et la verseuse ne correspondent pas exactement, puisque pendant le processus de préparation, un certain volume d'eau est perdu sous forme de vapeur d'eau et d'humidité. L'orientation correcte lors du remplissage est indiquée par l'échelle sur le récipient d'eau. Prudence : ne pas remplir au-delà du repère MAX, puisque dans le cas contraire, la verseuse ou le filtre à café débordent.

2 Mettre en place le filtre

Ouvrir le couvercle du filtre. Placer un filtre à café dans le support de filtre. Plaquer le filtre à café légèrement contre les parois du support de filtre pour bien le positionner.

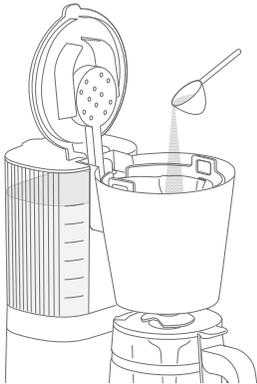


i Le support de filtre doit être correctement inséré et d'enclencher de manière audible lors de sa mise en place.

3 Mettre en place le café

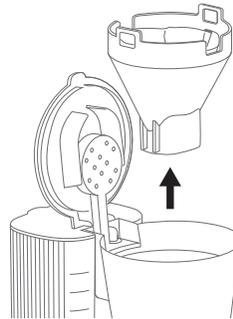
Utiliser du café moulu

Verser le café moulu dans le filtre à café. Fermer de couvercle du filtre.



Moudre du café en grains avec le moulin à café Enfinigy ZWILLING

Extraire le support de filtre avec le filtre à café de la machine à café et le cliquer sous la sortie du moulin à café. Après avoir moulu le grain, répartir le café moulu en secouant légèrement le filtre. Insérer le support de filtre dans la machine à café jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Fermer de couvercle du filtre.



4 Préparation du café

Tourner le bouton à droite jusqu'à ce que le symbole ☕ clignote. Appuyer sur le bouton.

- Sans « Blooming » (humidification préalable), le processus de cuisson démarre immédiatement et le symbole ☕ clignote.
- Sous « Blooming », il convient à présent de régler le nombre de tasses à préparer en tournant le bouton. Appuyer une nouvelle fois sur le bouton. Le symbole ☕ clignote et la machine à café humidifie le café moulu avec la quantité d'eau adaptée avant la préparation du café.

Dès que le récipient d'eau est vide, la groupe de cuisson se coupe et le symbole ☕ s'allume en continu. La plaque de maintien au chaud reste chaude pendant 30 minutes supplémentaires. Après 30 minutes, la machine à café se coupe automatiquement. Appuyer sur le bouton pour éteindre la machine à la main.



Risque d'ébouillement ! Le café, la verseuse et la plaque de maintien au chaud sont très chauds pendant et après chaque processus de cuisson. Ne saisir la verseuse que par la poignée et veiller à l'utiliser avec précautions. Ne pas toucher la plaque de maintien au chaud. La surface de l'élément chauffant reste chaude pendant un certain temps.



La soupape sous le support de filtre n'est ouverte que lorsque la verseuse fermée est parfaitement centrée sous le support de filtre. Attention : si la verseuse n'est pas correctement insérée, le filtre peut déborder.

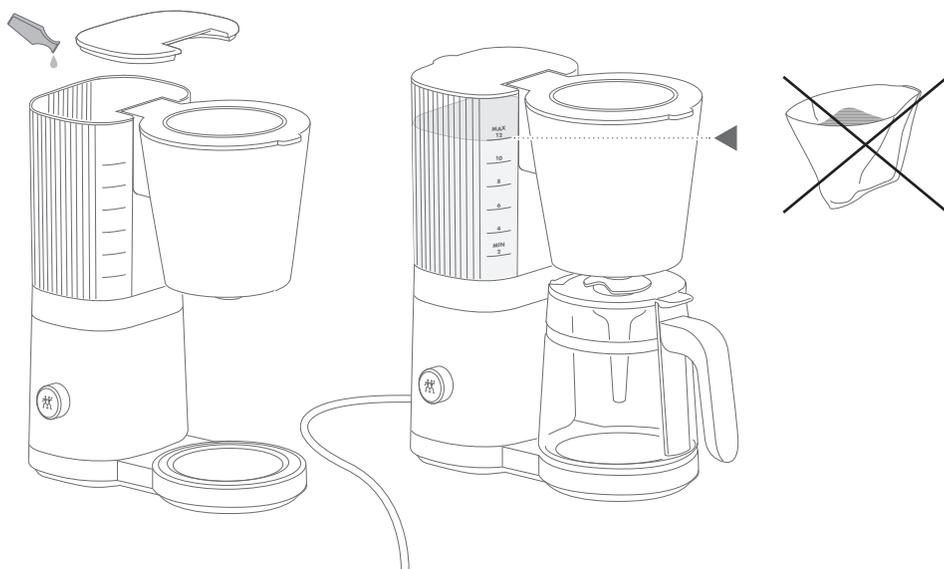
Entretien

1 Détartrage

ATTENTION : pour détartrer, utiliser impérativement le détartrant ZWILLING. ZWILLING décline toute responsabilité pour les dommages consécutifs si le détartrage est réalisé avec d'autres produits.

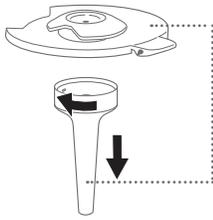
En fonction de la dureté de l'eau, du tartre se dépose dans la machine. Le tartre sur les éléments chauffants prolonge la durée de préparation, augmente la consommation électrique et diminue la température de préparation, ce qui nuit au goût du café. Détartrer la machine à café dès que le symbole  clignote. Lorsque le détartrage est nécessaire, la machine à café ne permet plus que 10 processus de préparation, afin de prévenir les dommages.

Verser 1 litre d'eau dans le récipient et le détartrant selon le rapport de mélange indiqué sur l'emballage. Poser la verseuse vide sous le support de filtre. Tourner le bouton entièrement à gauche. L'écran affiche « CLN » pour nettoyer (Clean). Appuyer sur le bouton. Un détartrage prend jusqu'à 15 minutes. Ensuite, le symbole  ne clignote plus, mais reste allumé en continu. Nettoyer le récipient, le support de filtre et la verseuse à l'eau. Remplir le récipient d'eau fraîche jusqu'au repère MAX, placer la verseuse vide sous le support de filtre et démarrer un processus de préparation sans café moulu ni filtre à café.

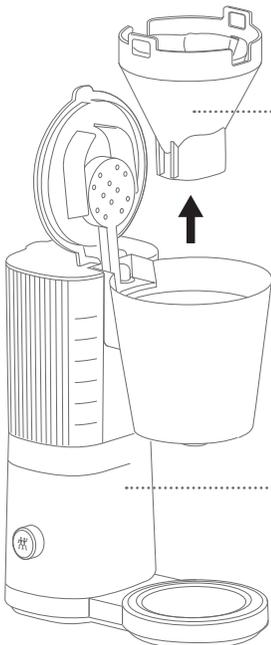
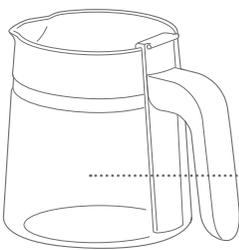


2 Nettoyage

La verseuse en verre, son couvercle, la trémie d'arôme et le support de filtre doivent être nettoyés régulièrement pour garantir le bon goût du café.



i Remettre en place la trémie d'arôme après le nettoyage. Il assure le mélange homogène du café.

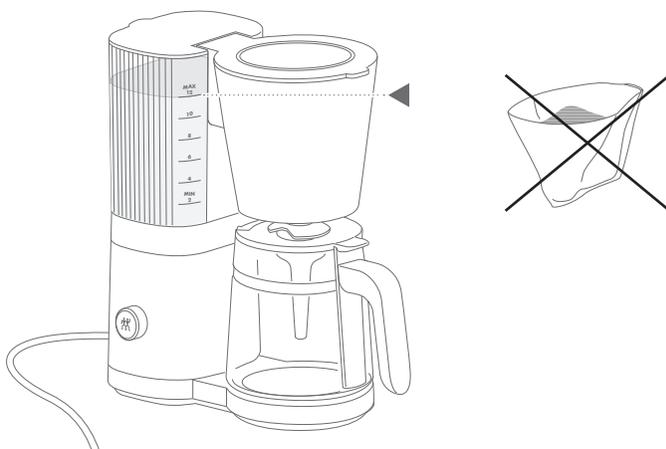


 Essuyer uniquement l'appareil avec un chiffon humide.
Débrancher d'abord la fiche secteur !



3 Nettoyage après les pauses

Si la machine à café n'a pas été utilisée pendant plus de 3 jours, il convient de nettoyer le récipient, le support de filtre et la verseuse à l'eau. Remplir le récipient d'eau fraîche jusqu'au repère MAX, placer la verseuse vide sous le support de filtre et démarrer un processus de préparation sans café moulu ni filtre à café.



Défaut

Problème	Cause possible	Remède
Café moulu dans le café préparé.	Le filtre à café plie pendant la préparation.	Plaquer le filtre à café légèrement contre les parois du support de filtre.
	La soupape sous le support de filtre ne s'ouvre pas.	Centrer la verseuse sous le support de filtre. Utiliser uniquement une verseuse d'origine avec un couvercle fermé.
	Trop de café moulu dans le filtre.	Diminuer le volume de café moulu.
La préparation ne débute pas après avoir appuyé sur le bouton.	L'appareil doit être détartré.	Détartrer l'appareil, voir la section « Détartrage ».
	L'humidification du café moulu est activée.	Tourner le bouton pour régler le nombre de tasses, puis appuyer une nouvelle fois sur le bouton.
L'appareil ne fonctionne pas.	Alimentation électrique interrompue.	Brancher l'appareil à une prise avec la tension et la puissance adaptées (voir la plaque signalétique sur le fond de la machine). Vérifier le fusible.

Service clientèle

En cas de problèmes avec votre appareil, contactez notre service après-vente.

Vous trouverez de plus amples informations sur l'assistance, les réparations, la garantie et l'enregistrement des produits à l'adresse www.zwilling.com/service.

Accessoires

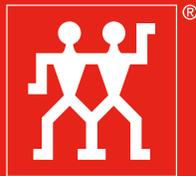
Les accessoires adaptés à l'appareil sont disponibles sur www.zwilling.com.

Élimination



Le symbole « poubelle barrée » impose l'élimination séparée de vieux appareils électriques et électronique (WEEE). Les appareils électriques et électroniques peuvent contenir des substances dangereuses et nocives pour l'environnement. Ne pas jeter cet appareil et son emballage aux ordures ménagères non triées, mais le remettre à un point de collecte identifié pour les appareils électriques et électroniques usagés. Cela contribue à la protection des ressources et de l'environnement. Pour de plus amples informations, s'adresser aux autorités locales.





ZWILLING



ZWILLING J.A. HENCKELS LLC

Pleasantville, NY 10570
USA · www.zwilling.com